



Bibliografía

NUEVA COLECCION SOBRE URBANISMO

El Instituto de Estudios de Administración Local ha lanzado, dentro de sus actividades editoriales, una nueva colección que, pese al escaso tiempo transcurrido desde su aparición, ha logrado ya un amplio eco en el área idiomática española. El título —“Nuevo Urbanismo”— con que aparece dicha colección es suficientemente expresivo en lo que al contenido de la misma se refiere.

En el prólogo del primero de sus volúmenes —“Sociología Urbana”, de Raymond Ledrut— el Director del Instituto y Catedrático de Derecho Administrativo, Juan Luis de la Vallina Velarde, explica los motivos y la oportunidad de esta nueva colección, que son fundamentalmente la necesidad de una sensibilización de los individuos en relación con la problemática urbanística en general, y la urgencia de formar y documentar a los técnicos, profesores y profesionales del urbanismo en particular.

Por ello —añade el prologuista—, el Instituto de Estudios de Administración Local, que, conforme a lo

previsto en la instrumentación jurídica que le da vida, tiene como misión la enseñanza, divulgación, investigación e información de las materias de Administración local, no puede permanecer al margen de un laborar por esa toma de conciencia y por esa ilustración y puesta al día que exigen los problemas científicos y prácticos del urbanismo. Esta intención es la que ha llevado al Instituto a presentar la colección “Nuevo Urbanismo”, que fomentará el interés por los temas urbanísticos pretendiendo recoger aquellos estudios que pongan de manifiesto la trascendencia, cambios y logros en esta materia.

Los dos volúmenes aparecidos hasta ahora, el citado “Sociología Urbana” y “La Geografía y los modelos socio-económicos”, cuya recensión aparecerá en la sección correspondiente del próximo número de “Ciudad y Territorio”, son una prueba inconcusa de la altura científica y del interés de la colección.

En fecha próxima aparecerán tres nuevos volúmenes: “Planificación Urbana y Regional” de J. Brian Mc Loughlin; “Economía Urbana”, de Pierre-Henri Derycke y “La organización del espacio”, de Jean Labasse.

La serie “Nuevo Urbanismo” jugará un importantísimo papel en las actividades urbanísticas, de cara

a solucionar los graves problemas de la urbanización creciente, a los que ha de enfrentarse el hombre de hoy.

G. B. A.

LA INVESTIGACION SOCIAL EN ZONAS URBANAS SEGUN UN MANUAL DE LA UNESCO⁽¹⁾

Dentro de la colección “Technologie et Société”, el presente Manual recoge una serie de conferencias profesadas en la XI sesión de la Conferencia General de la UNESCO. Si en otras ocasiones los problemas de urbanización en los países africanos al Sur del Sahara; en Asia y Ex-

tremo Oriente y, por último, en la América latina fueron objeto de otras tantas publicaciones, el Manual objeto de esta noticia es un feliz complemento. Con una Introducción, y varios capítulos, del profesor Ph. Hauser, Director del Departamento de Sociología de la Universidad de Chicago, otros varios ecólogos sociales participan igualmente.

Pese a los años transcurridos, todavía conserva pleno valor por cuanto es fruto de una visión global. Sorprende, en principio, en el cuadro de colaboradores la ausencia de un geógrafo, dado que la Geografía es, también, una disciplina con fuertes atisbos sociales. El parentesco con la Ecología fue puesto de manifiesto muchas veces por aquel maestro de geógrafos que fue Max. Sorre. Por otra parte, la existencia de un Manual ceñido precisamente a la enseñanza de la geografía (2) puede excusar, si no justificar, la ausencia advertida. No se le ocultan al autor del Prólogo —profesor Hauser— las omisiones habidas (ed. francesa, p. 12, párrafo 2), lo cual es lógico. En nuestras notas complementarias queremos únicamente señalar algunas de las manifestaciones en nuestra Patria que pueden colmar esas lagunas.

Aunque en ocasiones se impugne, la estrecha connivencia que tienen las disciplinas sociales y humanas es patente. No faltan, ciertamente, exigencias excesivamente ortodoxas de una concepción disciplinar, aferradas a un "bizantinismo" poco positivo y alentador: la delimitación a ultranza de campos específicos. Es normal y deseable que se sepan los enfoques privativos, pero sin olvidar, a fin de cuentas, que es el hombre, y sus manifestaciones, el pivote central en torno de quien todo gira. En este sentido el hecho de que el Manual vaya dirigido a los especialistas de las ciencias sociales que, "sin tener una gran experiencia en la investigación estén llamados a la realización de estudios

previos a una decisión política y administrativa" es ya un "aldabonazo" a la curiosidad intelectual.

La inquietud, pues, que emana del Manual no puede ser más aleccionadora, máxime en unos momentos en que brotan estudios varios sobre esta temática, digamos geosocial: los sucesivos *Informes sociológicos sobre la situación social de España*, o en *Madrid*, de FOESSA, pasando por la multiplicación de obras sobre encuestas, sondeos, etc., que la versión de Le Bret (*La encuesta social*) en sus varios volúmenes, inició los estudios monográficos de geografía sobre los medios urbanos, las encuestas patrocinadas por el Instituto de Sociología Aplicada de Madrid (P. Vázquez), los trabajos propios o versiones de Sociología Urbana y Rural del Instituto de Estudios de Administración Local, amén de las aportaciones varias de distintos Departamentos Ministeriales, Vivienda entre ellos, constituyen un exponente revelador.

II

El análisis y métodos de la investigación social (4 caps.) es su primera parte. *El examen de los principales problemas*, en 6 capítulos, es la segunda, precedidas ambas de una enjundiosa Introducción del profesor Hauser.

El capítulo I, obra de Hauser y Matras (pp. 25-41), hace una escueta exposición de las unidades territoriales de análisis, unidades administrativas y aglomeraciones urbanas. El análisis llega a la prospección de sectores urbanos (barrio, unidad de absorción vecinal, distrito o circunscripción administrativa, etcétera). El hecho, ponemos por caso, de que en la actualidad Madrid se halle sujeto a una reordenación territorial en los distritos urbanos confiere una particular incidencia al capítulo.

Las estadísticas e investigaciones de base han sido consideradas por el profesor Parenti (pp. 42-55), con alusión al interés ofrecido por los censos de población, Registro Civil, licencias fiscales (viabes en nuestro país en los padrones de riqueza industrial, rústica y urbana del Catastro), etc. Una selectiva noticia bibliográfica complementa las sugerencias.

A cargo del profesor Chombart de Lauwe figura un capítulo, el III (pp. 57-69), en torno a investigaciones sobre el terreno y estudio de casos concretos. En la investigación social, dice, la simple observación no basta, pues también es obligado "interpretar, comparar y experimentar". Con evidente sentido de la realidad, afirma que "la observación de la vida social en los medios urbanos es, fatalmente, un trabajo interdisciplinar en cualquiera de sus escalas, por intervenir metodologías históricas, geográficas, sociológicas, económicas, etc.". Con una inquietud pedagógica patente, este profesor tan ligado por sus investigaciones a la zona parisina, pasa breve revista a los diferentes tipos de análisis y a las técnicas al uso en diferentes países.

Con más detalle, otros métodos de investigación social en los medios urbanos forman el capítulo IV (pp. 76-91), que presenta el profesor Matras. Los estudios históricos con sus peculiares horizontes, fuentes y técnicas de análisis (pp. 76-77); las aportaciones económicas y ecológicas. También hace una evocación de la inquietud geográfica en estas áreas (pp. 80-81) donde, sobre la base previa de la cartografía, establece un sobrio inventario de motivos que polarizan la atención de aquélla: el emplazamiento y situación de la aglomeración en la región; la incidencia de las actividades económicas, los modos de aprovechamiento del terreno en el interior de los núcleos urbanos, etc. Si el detalle es interesante, lo es más to-

davía por su alusión constante a la necesidad de establecer correlaciones de los métodos de investigación social, no importa la disciplina. Las referencias bibliográficas son muy escuetas (4). Algunos títulos serán luego traducidos al español.

III

La consideración del ritmo de crecimiento de la población urbana mundial según su grado de urbanización, esto es, proporción de población total que vive en ciudades mayores de 20.000 habitantes (5), por el profesor Hauser (V, pp. 99-123), aparece consigo una especie de inventario de problemas urbanos existentes desde un triple punto de vista: económico (pp. 104-110), físico (110-111) y social (pp. 111-118) (6).

Por su parte, el profesor Matras (VI, pp. 124-149) vuelve a plantear cuatro tipos de cuestiones: el grado de urbanización tan caro al profesor Kingsley Davis; la naturaleza del crecimiento demográfico urbano; la composición y repartición territorial de estas poblaciones urbanas y, por último, las repercusiones de las actividades económicas. Este capítulo relativo a las tendencias demográficas en las zonas urbanas encuentra la pertinente alusión a las fuentes censales (7) y a las fórmulas al uso (8), susceptibles de empleo para aliviar la labor de cálculo y ulterior representación gráfica del fenómeno estudiado.

Las peculiaridades de la organización social en los medios urbanos (VII, pp. 150-163) son aclaradas por Chombart de Lauwe: la familia, la empresa, el barrio urbano (9), los grupos étnicos de las clases sociales, etcétera, son revisados al mismo tiempo que nos pone en relación con una metodología habitual (pp. 159-161) en distintos países. Saltando el orden correlativo en los capítulos, el

IX (pp. 195-209), a cargo del profesor Matras, es lúcido, aunque sobriamente expuesto. Versa sobre la desorganización social e individual. Este tema de la patología social trata de mostrarnos los vicios del sistema estatuido y persistente en los medios urbanos, con dos tipos concretos de aportaciones: los estudios de conjunto o globales y los estudios monográficos más individualizados. La importancia de la encuesta sociológica es puesta de relieve con una serie de muestras representativas.

Las migraciones y la integración cultural (VIII, pp. 170-194) son analizadas por el profesor Germani, Director del Instituto de Sociología de la Universidad de Buenos Aires (10), destacando los factores objetivos, normativos y psicosociales que matizan el desarrollo de estos movimientos. Los procesos de adaptación, participación e integración cultural de los inmigrantes; su mismo origen social, las motivaciones responsables de su desarraigo rural, las etapas varias de la asimilación, etc., son notorias.

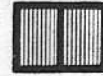
Un capítulo final (X, pp. 210-233) ha sido redactado por un equipo de urbanistas, encabezado por Z. Piore. En esencia, se refiere a los problemas específicos que plantea la administración de una ciudad (11), al papel que esta Administración desempeña en la vida urbana y al método científico aplicado generalmente a su estudio. Los problemas del alojamiento en sus aspectos físicos y socio-económicos son objeto de un inventario detallado con un estudio previo de los principales factores jurídicos que condicionan la política de la vivienda, su situación física y real, los problemas sanitarios, la dinámica misma de los cambios en materia de *habitat*. El papel de la industria, los espacios verdes en zonas urbanas, el funcionamiento de los diversos servicios públicos, las mismas cuestiones suscitadas por la circulación con los des-

plazamientos hacia los lugares de trabajo —y retorno— (las migraciones pendulares) o de recreo..., son aspectos todos ellos que reflejan, con otros muchos más, los múltiples contactos que la Administración tiene con las ciencias sociales.

En el Informe político del Gobierno al Consejo Nacional del Movimiento sobre Política de Vivienda, Urbanismo y Arquitectura, más tarde objeto de publicación (12), en julio de 1969, el Ministro de la Vivienda, don José María Martínez-Sánchez Arjona, decía textualmente así: ...“Nunca nos hemos olvidado de que la ciudad y el hogar son, esencialmente, células sociales al servicio del hombre. Por eso, precisamente, el Ministerio de la Vivienda es, más que nada, un Ministerio social, a pesar de la trascendencia que tienen en su esfera de actuación los factores técnicos y económicos; y, por eso, el estudio y la investigación en las ciencias sociales está íntimamente ligado a nuestras actividades.” Por su parte, el actual Ministro del Ramo, don Vicente Mortes Alfonso, en una plétora de declaraciones que en distintos momentos recoge con creces la prensa nacional, acaba de afirmar (13) que “la existencia de viviendas dignas es consecuencia de nuestro ritmo de desarrollo. Disciplina urbanística, política del suelo y control de la calidad, son los ejes básicos de la actuación ministerial.”

Conclusión

Las dificultades que ofrece la presentación, siquiera en forma de Manual, de un estado de las investigaciones sociales en las áreas urbanas es grande. Un Centro de Documentación e Información al efecto colmaría con creces una labor que de otra manera siempre pecará de excesivamente individualizada y, ade-



más, con lagunas informativas, que luego no se perdonan.

En el Manual encontramos a faltar aspectos geosociales, no sólo retrospectivos —la historia social y urbana tiene tantas cosas que decir—, sino también de gran notoriedad actual cuales son, por ejemplo, los problemas de la alimentación global, y sectorial, en esas áreas urbanas y, por supuesto, sus mismas connivencias con la sanidad y las enfermedades. Las mismas inquietudes de la sociología religiosa apenas si tienen atención. Esas y otras lagunas prueban, una vez más, la patente necesidad de disponer, junto al Centro antes demandado en Madrid y grandes centros metropolitanos y regionales, la existencia de Centros y contactos interdisciplinarios. No bastan los Cursos más o menos esporádicos programados por el Instituto de Estudios de Administración Local o la ENAP, en Madrid o distintas capitales de provincia, como tampoco las pocas Escuelas de Urbanismo que existen (CEU) o los esfuerzos técnicos de los Gabinetes de Programación. La docencia y, sobre todo, la investigación a cualquier nivel, de postgraduados o de profesionales exigen una aproximación y una inquietud interdisciplinaria que formen, con visión de conjunto, por encima incluso del espíritu específico de cada disciplina y que posibiliten, en suma, la formación técnica y científica del equipo. Pero con el equipo, todavía hay otra cuestión a plantear en futuro más o menos inmediato y que tiene visos de urgencia: la superación de ese problema tan vidrioso cual es, dentro de las áreas urbanas y regionales, el de las competencias y jurisdicciones privativas si no concurrentes. Diálogo a nivel, apertura y una cierta autonomía en el tratamiento y elaboración de los estudios son premisas básicas para una fecunda realidad que ha de encontrar particular acomodo en la política urbanísti-

ca local y, en un ámbito más extenso, metropolitano, regional o nacional.

NOTAS

- 1) Según *Manual de la recherche sociale dans les zones urbaines*. París, Unesco, 1965, 253 pp. Una 2.^a impresión, de 1967, es *Handbook for social research in urban areas*, ej. existente en la Biblioteca del Fondo para la Investigación Económica y Social de la Confederación Española de Cajas de Ahorro (Alcalá, 27-29. Madrid), según referencia del Boletín de la Documentación del Fondo, vol. II, fasc. 3.^o Julio-Sept. 1970, página 191.
- 2) *Source-Book for Geography Teaching*. London, Longmann-Unesco, 1965, 254 pp., reseñado por A. Abascal y Ana Torras Foulon en Rev. Enseñanza Media (Madrid), núms. 183-184, Oct.-Nov., 1967, pp. 2009-2012. Poco más tarde, una editora barcelonesa acometió la versión de esa obra.
- 3) Los sondeos, encuestas, etc., están a la orden del día, actualizados con la recopilación de datos para el Censo de Población de 1970. Vid. al respecto *La documentación y organización de los datos en la investigación sociológica* (Madrid, 1969), por A. Almarcha, A. y J. de Miguel y J. L. Romero. De este último es *Auentes estadísticas para la investigación social en España*, en Revista de la Opinión Pública Española (Madrid), núm. 10, 1967, Oct.-Dic., pp. 263-284. En la Clausura de la Mesa Redonda sobre Indicadores Sociales, fue expuesto un Panorama de la Investigación social en España, recogido por la prensa ("Arriba", 12 Julio 1969, y, con más detalle, "Ya" del día siguiente). El "encastillamiento"

en la propia disciplina implica en ocasiones desconocimientos sensibles. Uno de ellos es el olvido de la *Iniciación a la geografía local. Guía para el estudio de un municipio*, editada por el C.S.I.C. (Zaragoza, 1954).

- 4) Visión interdisciplinaria y crítica, es la que ofrece el *Repertorio bibliográfico de las ciudades españolas*, en dos series (primera, 1957 y segunda, Barcelona, 1968-70), y una docena de volúmenes que tenemos, como autor, en nuestro poder. El hecho de que algunas publicaciones recientes hayan omitido su existencia no es óbice para que no se sepa. Una referencia a la misma puede verse en nuestro artículo *Desarrollo regional y áreas metropolitanas*, "Arbor" (Madrid), núms. 295-296, Julio-Agosto, 1970, pp. 77-88.
- 5) El Censo de población español estima los 10.000 hab. como índice cuantitativo de urbanización, lo que excluye poblaciones de clara raigambre urbana que no llegan a tal cifra. Sobre esa base, un artículo ya lejano sobre *La evolución de la población urbana española en la primera mitad del siglo XX*, en "Geographica" (Zaragoza), números 9-12, 1956, avance de *La concentración urbana en España* (1956), Ayuda March, elaborado que fue en el Departamento de Geografía Aplicada del Instituto Elcano (Patronato Saavedra Fajardo) del C.S.I.C. Sus 186 holandesas, 22 mapas, 66 gráficos y 8 apéndices estadísticos son notorios y, en los momentos presentes, sólo tienen un valor histórico. Ese estado de inedición es doblemente lamentable cuanto que existe, en preparación, un volumen sobre *Geografía general de España* (complemento de *Geografía re-*

gional de España) a cargo de Editorial Ariel. Con posterioridad, la temática urbana, global, ha sido objeto de varias aportaciones más felices en su aparición. Desde *Problemas de concentración urbana* (Madrid, 1966, 450 pp.), tema de la XXIV Semana Social de España (mayo, 1965), carente de aportación gráfica alguna, hasta el análisis del fenómeno tipológico urbano español, de H. Capel, en *Revista de Geografía*, de la Universidad de Barcelona, o de Diez Nicolás en "Ciudad y Territorio". Igualmente había sido esbozado, entre otros, en *Problemas de los movimientos de población en España* (Madrid, 1965) y *La concentración urbana en España. Problemas demográficos, sociales y culturales* (Madrid, 1969), serie de conferencias profesadas en el Centro de Estudios Sociales del Valle de los Caídos (Madrid) y separatas, respectivamente, de *Anales de Moral Social y Económica*, volúmenes 8 (1965) y 20 (1969). *España, año 2000*", en el Centro de Estudios Sociales citado (Sept. 1970), recogió una serie de ponencias. Un análisis y prospectiva urbana fue la intervención del sociólogo Diez Nicolás, autor de una tesis, inédita, sobre *La concentración de la población española (1900-1960)*, con un avance publicado en "Las Provincias" (Barcelona), separata de la *Revista de Ciencias Sociales* de la Diputación de Barcelona sobre *La concentración de población en las capitales de provincia*. En la actualidad y con una ayuda de investigación, Aguilar prepara un estudio sobre nuestras ciudades.

6) Sintomático de las inquietudes de hoy, vid. *Ciudad y urbanización en el mundo actual*, de

F. Terán Troyano (Barcelona, Ed. Blume, 1969).

- 7) El vaciado global, único en su género, del padrón municipal de habitantes, nos permitió publicar *Dos instrumentos de trabajo en Geografía urbana*, "Geographica" (Zaragoza), núms. 2, 3 y 4, 1954; *Los orígenes de la población actual de Pamplona (1950)*, en la rev. cit. núms. 7-8, 1956-1957, pp. 98-197, con gran riqueza cartográfica, y *La estructura demográfico-urbana de la capital navarra* en *Revista Príncipe de Viana*, de la Diputación Foral de Navarra.
- 8) Vid. Miguel, J. M.: *Indicadores e índices en sociología*, Boletín de Documentación del Fondo para la Investigación Económico y Social, vol. II, fascículo 4.º, Oct.-Dic. 1970. La p. 22 trae una tabla recapitulativa, con nombres genéricos y fórmulas matemáticas, de 13 índices, a su vez desglosados.
- 9) En *Gran San Blas. Análisis socio-urbanístico de un barrio nuevo*, por M. Gaviria y F. Terán, Madrid, Ed. Tecnos y Rev. de Arquitectura, 1968, 164 pp. *La ciudad*. Colección Tecnos de Urbanismo, núm. 1.
- 10) Los procesos de integración lingüística y los comportamientos socio-religiosos de los inmigrantes en las áreas urbanas han sido evocados por Badía Margarit en el primer caso y Duocastella, Rodríguez Osuna, Díaz Mozaz, Instituto Católico de Estudios Sociales de Barcelona, etc., en el otro. Por otra parte, la Ciudad Condal fue, en 1965, asiento de Coloquios sobre la Inmigración en el Area de Barcelona (Abril, en la sede de la Delegación del C.S.I.C.), VII Conferencia Internacional de Sociología Religiosa (2-4 Julio) y Conversaciones sobre Inmigración (octubre) en el

seno del Patronato Municipal de la Vivienda.

- 11) Las frecuentes declaraciones a la prensa de los alcaldes de Madrid y Barcelona, entre otros, sobre los problemas de tipo urbanístico de sus respectivas áreas urbanas y metropolitanas, revelan con creces la incidencia de la Administración por estas cuestiones. "Cuadernos para el Diálogo" y, en el estío de 1970, "Nuestro Tiempo", este último con el título *Vivienda y explosión urbana* han tocado, con carácter desigual y no muy al día, que digamos, estas cuestiones.
- 12) Editado por el Servicio Central de Publicaciones del Ministerio de la Vivienda. Agradecemos a don Manuel Pérez Olea, por entonces Secretario General Técnico del citado Departamento ministerial, la remisión de un ejemplar con el texto, ampliamente recogido que fue por la prensa diaria y entre ella el rotativo barcelonés en su ejemplar del viernes 4 de julio de 1969, págs. 5 y 6.
- 13) Recogido en el semanario madrileño "Desarrollo", número 313 (31 enero 1971), p. 7, con un triple gráfico que revela la evolución alcanzada por la construcción de viviendas en España. Por su parte, "La Vanguardia Española", del viernes 5 de febrero 1961, p. 9, transcribe las líneas generales de política regional en el III Plan de Desarrollo que ha de tener atención preferente al desarrollo urbano-regional; a las áreas metropolitanas, a un planteamiento más abierto y, por último, dentro de esta temática, a la ordenación del territorio.

Dr. D. Angel Abascal Garayoa
Departamento de Geografía de la "Institución Milá y Fontanals", del Patronato "Menéndez y Pelayo"
(C.S.I.C.)



Collection "Les Essais". Gallimard. Paris, 1970. Un vol. de 12 x 18 cm., 197 páginas.

Alexander Mitscherlich, muni- qués de 1908, médico y publicista, es actualmente Director del Insti- tuto Sigmund Freud de Francfort. Sus diversos libros responden a un *leit-motiv* común y ciertamente muy interesante en la época en que vivi- mos: la misión responsable del sico- analista en la organización de la sociedad.

Al abordar en el libro que comen- tamos el gran tema interdisciplinar que es el urbanismo, desde el ángulo del sicoanalista, se mantiene en duro censor de los planificadores que a su juicio, y como consecuencia de una mentalidad predominantemente tecnicista, olvidan que la ciudad se hace para que la habiten seres humanos.

El libro es ante todo un *Yo acu- so* al urbanismo moderno, basado hasta ahora sobre ideas fijas: elimi- nación de deficiencias técnicas, esta- blecimiento de medios rápidos de comunicación, etc., pero olvidando las comunicaciones afectivas que fueron tan permanentes y vivas en la era preindustrial.

El problema es cada vez más grave por los avances tecnológicos y la hiperconcentración poblacio- nal (*); con ello la ciudad corre el riesgo de dejar de ser un *biotopo* de hombres libres para transformarse en un ambiente social que cataliza violencias y degeneraciones.

Esta es la gran preocupación del sicoanalista que señala las insufi- ciencias de los órganos planifcado- res, sin el complemento de la opinión pública concebida como una unidad espiritual y no como una sociedad comercial.

(*) Estos peligros han sido denunciados a lo largo de su carrera por el célebre soció- logo Lewis Mumford, cuyo último libro *The myth of the machine. II The pentagon of power* será objeto de una de nuestras pró- ximas recensiones.

El autor censura que sobre una auténtica y necesaria moral urbana *lato sensu*, primen las apetencias estéticas del urbanista, las ambi- ciones empresariales o los capri- chos de los propietarios.

Contra tales graves riesgos debe surgir el sicoanalista como concien- cia crítica, presente con participa- ción activa en toda creación de estructuras para el *habitat* humano. Hay que luchar contra la autodes- trucción de la cultura urbana de la que ya somos testigos y contra la hipocresía de ciertos aspectos que pretenden presentarse como so- ciales.

Es fundamental que la planifica- ción no se haga con ausencia de los planificados, situación corriente en los países occidentales, que en con- secuencia no difiere de la de los paí- ses socialistas.

Analiza el autor las neurosis que provocan las grandes aglomeracio- nes urbanas de hoy, que condicionan desde la infancia las relaciones hu- manas, inhiben las participaciones afectivas y multiplican todas las agresiones y violencias.

Constituye, en consecuencia, este libro una llamada para que la ciudad vuelva a ser un medio ambiental donde el ciudadano pueda arraigar su personalidad y establecer lazos permanentes con los hombres y las cosas que le rodean, pensar en los viejos y los niños y aceptar la amplia y variada participación que le corres- ponde en la comunidad urbana.

Recuerda el autor la nueva concepción de comunidad de Le Cor- busier y la idea de ciudad *sicotopo* de Richard Neutra con focos de re- poso síquico que generarán afectos duraderos y mejoran las relaciones con nuestros semejantes.

La planificación, en el aspecto que preocupa a Mitscherlich, o sea la consideración del bienestar del ciudadano en todos los niveles de su existencia, debe interesarse cada vez

PSYCHANALYSE ET URBANISME

RÉPONSE AUX PLANIFICATEURS

PAR ALEXANDER MITSCHERLICH

TRADUIT DE L'ALLEMAND PAR MAURICE JACOB



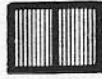
LES ESSAIS CLIII



GALLIMARD

PSYCHANALYSE ET URBANISME REPONSE AUX PLANIFICATEURS

por A. MITSCHERLICH



más por la compleja realidad de la vida en sociedad y exigir, con tenacidad insobornable, que el medio urbano y su acondicionamiento haga esta vida soportable al hombre de hoy.

Para el crítico que escribe estas líneas, acostumbrado a supuestos y normas de la planificación tecno-

lógica, las acusaciones del autor le parecen quizá exageradas y sobre todo de difícil concreción o materialización en los planes ordenadores. Claro que miramos, inevitablemente, desde un ángulo del amplio campo urbanístico, de modelos geométricos y funcionales donde es difícil introducir los conceptos del psicoanálisis.

Pero no negamos el valor de las propuestas del autor hacia un urbanismo más humanizado, al mismo tiempo que apreciamos su cordial preocupación por "adaptar el hombre al medio considerando la biopatología de la civilización industrial".

O. LLAMAZARES.

la Urbanización en Francia

Centre
de Recherche
d'Urbanisme (Paris)

Una obra de particular interés, redactada por un equipo de conocidos especialistas en diversas disciplinas, publicada bajo el patrocinio del Centre de la

Instituto de Estudios
de
Administración Local



RECIENTE APARICION